

Nota

(1) Gewone zitting 2011-2012.
Documenten van het Parlement. — Ontwerp van ordonnantie, A-304/1.
Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 20 juli 2012.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 2536 [C - 2012/31654]

23 JULI 2012. — Ordonnantie houdende instemming met : de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Indonesië, anderzijds, en met de Slotakte, gedaan te Jakarta op 9 november 2009 (1)

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. De Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Indonesië, anderzijds, en de Slotakte, gedaan te Jakarta op 9 november 2009, zullen volkomen gevolgd hebben.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 23 juli 2012.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
 belast met Financiën, Begroting,
 Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,
 G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
 belast met Openbare Werken en Vervoer,
 Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
 belast met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,
 B. CEREXHE

Nota

(1) Gewone zitting 2011-2012.
Documenten van het Parlement. — Ontwerp van ordonnantie, A-303/1.
Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 20 juli 2012.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 2537 [C - 2012/31633]

19 JULI 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 oktober 2007 houdende de nadere bepaling van de specifieke criteria en de procedure betreffende de toekenning van het statuut van beschermde afnemer door de Reguleringcommissie voor energie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Note

(1) *Session ordinaire 2011-2012.*
Documents du Parlement. — Projet d'ordonnance, A-304/1.
Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du vendredi 20 juillet 2012.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 2536 [C - 2012/31654]

23 JUILLET 2012. — Ordonnance portant assentiment à : l'Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Indonésie, d'autre part, et à l'Acte final, faits à Djakarta le 9 novembre 2009 (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. L'Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Indonésie, d'autre part, et l'Acte final, faits à Djakarta le 9 novembre 2009, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 juillet 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Finances, du Budget, la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,

Mme B. GROUWELS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique,

B. CEREXHE

Note

(1) *Session ordinaire 2011-2012.*
Documents du Parlement. — Projet d'ordonnance, A-303/1.
Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du vendredi 20 juillet 2012.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 2537 [C - 2012/31633]

19 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 octobre 2007 portant précision des critères spécifiques et de la procédure relatifs à l'attribution du statut de client protégé par la Commission de régulation pour l'énergie en Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, l'article 20;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, artikel 8;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 2, 29° gewijzigd door de ordonnantie van 14 december 2006 en artikel 25septies, § 3 vervangen door de ordonnantie van 20 juli 2011;

Gelet op de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegensretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 3, 29° en artikel 20quinquies, § 3, vervangen door de ordonnantie van 20 juli 2011;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijk Regering van 4 oktober 2007 houdende de nadere bepaling van de specifieke criteria en de procedure betreffende de toekenning van het statuut van beschermde afnemer door de Reguleringscommissie voor energie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van Brugel, gegeven op 10 februari 2012;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad, gegeven op 16 februari 2012;

Gelet op het advies van de Raad van gebruikers van elektriciteit en gas, gegeven op 29 februari 2012;

Gelet op advies 51.429/3 van de Raad van State, gegeven op 12 juni 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de minister belast met Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijk Regering van 4 oktober 2007 houdende de nadere bepaling van de specifieke criteria en de procedure betreffende de toekenning van het statuut van beschermde afnemer door de Reguleringscommissie voor energie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in 1° worden de woorden « zoals gewijzigd door de ordonnantie van 14 december 2006 » opgeheven;

2° in 2° worden de woorden « zoals gewijzigd door de ordonnantie van 14 december 2006 » opgeheven;

3° in 3° worden de woorden « de artikelen 25septies en 25octies van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ingelast in deze ordonnantie door de ordonnantie van 14 december 2006, en in de artikelen 20quinquies en 20sexies van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ingelast in deze ordonnantie door de ordonnantie van 14 december 2006 » vervangen door de woorden « het artikel 25septies van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in het artikel 20quinquies van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest »;

4° de 4°, 5° en 7° worden opgeheven;

5° het 6° wordt 4°.

Art. 2. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 3. Aan artikel 4, lid 1 van hetzelfde besluit wordt er tussen het 2de en het 3de streepje een streepje toegevoegd, luidend als volgt : « — het kadastrale inkomen van de in België of in het buitenland gelegen onroerende goederen die al dan niet als hoofdverblijfplaats gebruikt worden, verminderd met een bedrag van 745 euro, »;

Art. 4. § 1. In artikel 6, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden « Dit zal worden opgesteld volgens het model vastgesteld door de Minister, en zal aan het kandidaat-gezin worden overhandigd door zijn leverancier op het ogenblik dat deze het vermogen opnieuw laat beperken tot het voorheen begrensde vermogen overeenkomstig artikel 25sexies, § 8, van de elektriciteitsordonnantie, of samen met de brief, voorzien in artikel 20quater, § 4, van de gasordonnantie. » vervangen door de woorden « Dit wordt door Brugel opgesteld en op haar website gepubliceerd. De leverancier overhandigt een exemplaar van dit formulier of een informatiebrief met uitleg over hoe dit formulier kan worden verkregen, deze informatiebrief wordt voor eensluitend en voorafgaand advies aan Brugel voorgelegd om het formulier te vervangen, in bijlage van de ingebrekestelling die in artikel 25sexies, § 1 van de elektriciteitsordonnantie en in artikel 20quater, § 1 wordt voorzien. »

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, l'article 8;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'article 2, 29° modifié par l'ordonnance du 14 décembre 2006 et l'article 25septies, § 3 remplacé par l'ordonnance du 20 juillet 2011;

Vu l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'article 3, 29° et l'article 20quinquies, § 3, remplacé par l'ordonnance du 20 juillet 2011;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 octobre 2007 portant précision des critères spécifiques et de la procédure relatifs à l'attribution du statut de client protégé par la Commission de régulation pour l'énergie en Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de Brugel, donné le 10 février 2012;

Vu l'avis du Conseil Economique et Social, donné le 16 février 2012;

Vu l'avis du Conseil des usagers de l'électricité et du gaz, donné le 29 février 2012;

Vu l'avis 51.429/3 du Conseil d'Etat, donné le 12 juin 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre chargée de l'Energie;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 octobre 2007 portant précision des critères spécifiques et de la procédure relatifs à l'attribution du statut de client protégé par la Commission de régulation pour l'énergie en Région de Bruxelles-Capitale, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 1° les mots « telle que modifiée par l'ordonnance du 14 décembre 2006 » sont abrogés;

2° au 2°, les mots « , telle que modifiée par l'ordonnance du 14 décembre 2006 » sont abrogés;

3° au 3°, les mots « les articles 25septies et 25octies de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale insérés dans cette ordonnance par l'ordonnance du 14 décembre 2006 et les articles 20quinquies et 20sexies de l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l'organisation du marché de gaz en Région de Bruxelles-Capitale insérés dans cette ordonnance par l'ordonnance du 14 décembre 2006 » sont remplacés par les mots « l'article 25septies de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'article 20quinquies de l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale »;

4° les 4°, 5° et 7° sont abrogés;

5° le 6° devient le 4°.

Art. 2. L'article 2 du même arrêté est abrogé.

Art. 3. A l'article 4, alinéa 1 du même arrêté, un tiret est ajouté entre le tiret 2 et le tiret 3, libellé comme suit : « — du revenu cadastral des biens immeubles situés en Belgique ou à l'étranger, occupés ou non à titre de résidence principale, diminué d'un montant de 745 euros, »;

Art. 4. § 1. A l'article 6, § 1, du même arrêté, les mots « Celui-ci sera établi, sur le modèle arrêté par le Ministre, et lui sera transmis par son fournisseur au moment où celui-ci fait à nouveau limiter la puissance précédemment limitée conformément à l'article 25sexies, § 8, de l'ordonnance électricité ou en même temps que le courrier prévu à l'article 20quater, § 4, de l'ordonnance gaz. » sont remplacés par les mots « Celui-ci est établi par Brugel, et publié sur son site internet. Le fournisseur transmet un exemplaire dudit formulaire ou une lettre d'information expliquant les moyens d'obtenir ledit formulaire, cette lettre d'information est soumise à l'avis conforme et préalable de Brugel pour remplacer le formulaire, en annexe de la mise en demeure prévue à l'article 25sexies, § 1^{er} de l'ordonnance électricité et à l'article 20quater, § 1^{er} de l'ordonnance gaz. ».

§ 2. In artikel 6, § 2 van hetzelfde besluit worden de woorden « de volledige identiteit, de geboorteplaats en -datum, het beroep en de aard van de bestaansmiddelen van elk van de personen die deel uitmaken van het kandidaat-gezin » door de woorden « de volledige identiteit van alle gezinsleden, met inbegrip van de rijksregisternummers, en het woonadres van het gezin » vervangen.

Art. 5. Aan artikel 7 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 2de en het 6de streepje worden geschrapt;

2° het 7de streepje wordt vervangen als volgt :

« — het afschrift van de ingebrekestellingen, voorzien in artikel 25sexies, § 1, van de elektriciteitsordonnantie of 20quater, § 1 van de gasordonnantie. ».

Art. 6. In artikel 9, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in tweede lid worden de woorden « Het OCMW van de woonplaats van de huishoudelijke afnemer in wiens naam de aanvraag werd ingediend en de griffie van het Vredegerecht dat territoriaal bevoegd is, worden zo snel mogelijk op de hoogte gebracht van de ontvangst van de aanvraag. » vervangen door de woorden « Binnen een termijn van vijf dagen wordt er een bevestiging van de ontvangst van de aanvraag gestuurd naar de aanvrager en/of de diensten waarnaar door de aanvrager in zijn formulier van kandidaatstelling wordt verwezen. »;

2° een derde lid wordt toegevoegd, luidend als volgt : « Indien het dossier onvolledig is, kan Brugel de administratieve diensten raadplegen, die over de vereiste relevante gegevens beschikken. ».

Art. 7. Aan artikel 9, § 2, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 1 worden de woorden « achttien werkdagen » vervangen door de woorden « tien dagen »;

2° in lid 2 worden de woorden « wordt de aanvraag ontvankelijk verklaard en wordt deze beslissing onmiddellijk per overeenstemmende brief betekend aan de aanvrager. » vervangen door de woorden « beslist Brugel over de grondslag van de aanvraag binnen de twintig dagen van haar ontvangst. De beslissing tot toekenning van het statuut van beschermde afnemer wordt door Brugel zowel betekend aan de aanvrager per aangetekend schrijven, als aan de commerciële leverancier, de noodleverancier en de diensten waarnaar door de aanvrager wordt verwezen in zijn formulier van kandidaatstelling via de meest geschikte technische middelen. De beslissing tot weigering van het statuut van beschermde afnemer wordt door Brugel betekend aan de aanvrager per aangetekend schrijven, en aan de diensten waarnaar door de aanvrager wordt verwezen in zijn formulier van kandidaatstelling via de meest geschikte technische middelen. »;

3° in lid 3 worden de woorden « binnen de termijn van twaalf werkdagen » vervangen door de woorden « binnen de twintig dagen vanaf de ontvangstdatum van het dossier »;

4° in lid 4 worden de woorden « § 3 » vervangen door de woorden « §§ 3 en 4 », de woorden « twintig dagen » vervangen door de woorden « een maand » en de woorden « Binnen negen werkdagen na ontvangst van de bijkomende elementen en rekening houdend met de genoemde termijn van 20 dagen, deelt BRUGEL aan de indiener van de aanvraag mede dat, al naargelang het geval, zijn aanvraag ontvankelijk is, van rechtswege onontvankelijk is, of onontvankelijk is wegens onvolledigheid ervan. Bij de beslissing bevindt zich een document dat de afnemer inlicht over de modaliteiten inzake hoger beroep. Van de beslissing wordt zo vlug mogelijk kennis gegeven aan het OCMW van de woonplaats van de huishoudelijke afnemer in wiens naam de aanvraag werd ingediend, evenals aan de griffie van het Vredegerecht dat territoriaal bevoegd is. » worden opgeheven;

5° twee nieuwe leden worden ingevoegd, luidend als volgt : « Binnen de tien dagen vanaf de ontvangstdatum van de bijkomende documenten wordt het dossier bestudeerd door BRUGEL. Indien het dossier onvolledig blijft, wordt het van rechtswege onontvankelijk verklaard. Brugel betekent de beslissing van niet-ontvankelijkheid van rechtswege aan de aanvrager alsook aan de diensten waarnaar door de aanvrager in zijn formulier van kandidaatstelling wordt verwezen.

Indien het dossier volledig is, deelt Brugel haar beslissing mee overeenkomstig § 2 van dit artikel. ».

Art. 8. In artikel 9 van hetzelfde besluit wordt een nieuw § 4 ingevoegd, luidend als volgt : « § 4. Indien de aanvraag gegrond werd verklaard ten gevolge van een voorlopige beslissing van ontvankelijkheid en de beschermde afnemer niet binnen de toegestane termijn voldoet aan alle voorwaarden die hem door deze beslissing worden opgelegd, wordt de beslissing tot toelating van de afnemer tot het beschermingssysteem van rechtswege ongeldig. De kennisgeving van

§ 2. A l'article 6, § 2 du même arrêté, les mots « l'identité complète, le lieu et la date de naissance, la profession et la nature des ressources de chacune des personnes composant le ménage candidat » sont remplacés par les mots « l'identité complète de tous les membres du ménage, y compris les numéros de registre nationaux, et l'adresse de résidence du ménage ».

Art. 5. A l'article 7 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° les tirets 2 et 6 sont abrogés;

2° le septième tiret est remplacé par ce qui suit :

« — la copie des mises en demeures prévues aux articles 25sexies, § 1^{er} de l'Ordonnance électricité ou 20quater, § 1^{er}, de l'Ordonnance gaz. ».

Art. 6. A l'article 9 § 1^{er}, du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le deuxième alinéa, les mots « Information de la réception de la demande sera dans les meilleurs délais, données au CPAS du lieu de domiciliation du client résidentiel au nom duquel est introduite la demande ainsi qu'au greffe de la Justice de Paix territorialement compétente. » sont remplacés par les mots « Une confirmation de la réception de la demande est adressée, dans un délai de cinq jours, au demandeur et/ou aux services référencés par le demandeur dans son formulaire de candidature. »;

2° un troisième alinéa est ajouté, rédigé comme suit : « Si le dossier est incomplet, Brugel peut consulter les services administratifs détenant les informations pertinentes requises. ».

Art. 7. A l'article 9, § 2, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « dix-huit jours ouvrables » sont remplacés par les mots « dix jours »;

2° à l'alinéa 2, les mots « la demande est déclarée recevable et cette décision est notifiée sans délai par courrier conforme au requérant » sont remplacés par les mots « BRUGEL statue sur le fondement de la demande dans les vingt jours de sa réception. La décision d'octroi du statut de client protégé est notifiée par Brugel au demandeur par courrier recommandé et au fournisseur commercial, au fournisseur de dernier ressort et aux services référencés par le demandeur dans son formulaire de candidature, par les moyens techniques les plus adaptés. La décision de refus du statut de client protégé est notifiée par Brugel au demandeur par courrier recommandé et aux services référencés par le demandeur dans son formulaire de candidature, par les moyens techniques les plus adaptés. »;

3° à l'alinéa 3, les mots « dans les douze jours ouvrables au requérant » sont remplacés par les mots « au requérant dans les vingt jours suivant sa réception, »;

4° à l'alinéa 4, les mots « du § 3 » sont remplacés par les mots « des §§ 3 et 4 », les mots « 20 jours » sont remplacés par les mots « d'un mois » et les mots « Dans les neuf jours ouvrables de la réception des éléments complémentaires et tenants compte du délai de 20 jours précité, BRUGEL notifie au demandeur, selon le cas, que sa demande est recevable, irrecevable de plein droit, ou irrecevable parce qu'incomplète. La décision est accompagnée d'un document informant le client des modalités de recours. Information en sera, dans les meilleurs délais, donnée au CPAS du lieu de domiciliation du client résidentiel au nom duquel est introduite la demande ainsi qu'au greffe de la Justice de Paix territorialement compétente. » sont abrogés;

5° deux nouveaux alinéas sont ajoutés, rédigés comme suit : « Dans les dix jours de la date de réception des documents complémentaires, le dossier est examiné par BRUGEL. Si le dossier demeure incomplet, il est déclaré irrecevable de plein droit. Brugel signifie dans les cinq jours la décision d'irrecevabilité de plein droit au demandeur ainsi qu'aux services référencés par le demandeur dans son formulaire de candidature.

Si le dossier est complet, Brugel communique sa décision conformément au § 2 du présent article. ».

Art. 8. A l'article 9 du même arrêté, un nouveau § 4 est inséré, rédigé comme suit : « § 4. Si la demande a été déclarée fondée en suite d'une décision provisoire de recevabilité et que le client protégé s'abstient de satisfaire à l'ensemble des conditions imposées par celle-ci au terme du délai imparti, la décision d'admissibilité du client au système de protection sera de plein droit caduque. La notification de la décision de retrait est effectuée aux mêmes conditions et selon les mêmes modalités

de beslissing van intrekking gebeurt onder dezelfde voorwaarden en volgens dezelfde modaliteiten als bepaald bij § 2 van dit artikel. »;

Art. 9. In artikel 9 van hetzelfde besluit waarin § 4 § 5 wordt, worden de woorden « inzake ontvankelijkheid » opgeheven.

Art. 10. In artikel 10 van hetzelfde besluit wordt § 1 vervangen als volgt; « § 1. Brugel duidt de leden van haar personeel aan, die gemachtigd zijn om het statuut van beschermde afnemer in haar naam toe te kennen.

De beslissing tot toekenning of weigering van het statuut van beschermde afnemer wordt binnen de termijn van vijftien dagen door Brugel zowel betekend aan de aanvrager, als aan de commerciële leverancier, de noodleverancier en de diensten waarnaar door de aanvrager wordt verwezen in zijn formulier van kandidaatstelling. De betekening van de beslissing aan de kandidaat gebeurt per aangetekend schrijven. De betekening aan de commerciële leverancier en de noodleverancier gebeurt via de meest geschikte technische middelen.

Geen enkele aanvraag mag worden verworpen, wanneer het kandidaat-gezin het bewijs levert, dat het achterstallige betalingen aan zijn commerciële leverancier heeft openstaan en dat het voldoet aan alle vereisten, voorzien in dit besluit.

Het uitblijven van een beslissing binnen de voornoemde termijn staat niet gelijk met een beslissing tot toekenning. »

Art. 11. In artikel 10, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden « Elke beslissing tot toekenning van het statuut van beschermde afnemer wordt aan deze afnemer betekend en wordt meegedeeld aan de noodleverancier, aan de leverancier met wie de beschermde afnemer contractueel verbonden is, alsook aan het OCMW van de woonplaats van de aanvrager. Elke beslissing tot weigering wordt met redenen omkleed en wordt betekend per gecertificeerd of aangetekend schrijven. Deze brief heeft uitwerking op de derde werkdag die volgt op de neerlegging ervan bij de postoperator. Zij » vervangen door de woorden « Elke beslissing tot weigering wordt met redenen omkleed en ».

Art. 12. In artikel 10, § 3, van hetzelfde besluit worden de woorden « De beschermde afnemer wordt hiervan dadelijk op de hoogte gebracht per gecertificeerd of aangetekend schrijven en hiervan wordt eveneens dadelijk kennis gegeven aan de noodleverancier, aan de leverancier met wie de beschermde afnemer contractueel verbonden is, aan het OCMW van de woonplaats van de huishoudelijke afnemer in wiens naam de aanvraag werd ingediend, en aan de griffie van het Vrederecht dat territoriaal bevoegd is. » vervangen door de woorden « De beschermde afnemer wordt hiervan dadelijk op de hoogte gebracht per gecertificeerd of aangetekend schrijven en de informatie wordt doorgespeeld aan de commerciële leverancier, de noodleverancier en de diensten waarnaar door de aanvrager in zijn formulier van kandidaatstelling wordt verwezen ».

Art. 13. Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt : « Art. 12. § 1. Wanneer hij antwoordt op het verzoek om zijn dossier te vervolledigen of om bijkomende inlichtingen te verstrekken, of wanneer hij vraagt de termijn te hernieuwen bij een beslissing tot voorlopige ontvankelijkheid, kan de aanvrager de wens uitdrukken te worden gehoord door BRUGEL.

§ 2. Wanneer de aanvrager vraagt om te worden gehoord door Brugel, wordt hij uitgenodigd om zich aan te bieden op haar kantoor, eventueel bijgestaan of vertegenwoordigd door een raadsman van zijn keuze.

In beginsel wordt een eenmalig uitstel toegelaten. Behoudens uitzonderlijke omstandigheden die moeten worden beoordeeld door de Voorzitter op de zitting, wordt er vervolgens uitspraak gedaan, zelfs al verschijnt noch de aanvrager, noch zijn eventuele raadsman. ».

Art. 14. De minister bevoegd voor het energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 juli 2012.

De Minister-President
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
belast met Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing,

Mevr. E. HUYTEBROECK

que celles désignés au § 2 du présent article. »

Art. 9. A l'article 9 du même arrêté dont le § 4 devient le § 5, les mots « en matière de recevabilité » sont abrogés.

Art. 10. A l'article 10 du même arrêté, le § 1^{er} est remplacé par ce qui suit : « § 1^{er}. Brugel désigne les membres de son personnel habilités à octroyer le statut de client protégé en son nom.

La décision d'octroi ou de refus du statut de client protégé est notifiée dans les quinze jours par Brugel au demandeur ainsi qu'au fournisseur commercial, au fournisseur de dernier ressort et aux services référencés par le demandeur dans son formulaire de candidature. La notification de la décision au candidat se fait moyennant un courrier recommandé. La notification aux fournisseurs commerciaux et de dernier ressort se fait par les moyens techniques les plus adaptés.

Aucune demande ne peut être rejetée dès lors que le ménage candidat apporte la preuve, qu'il est en situation de défaut de paiement envers son fournisseur commercial et qu'il satisfait à toutes les exigences prévues au présent arrêté.

L'absence de décision dans le délai qui précède n'équivaut pas à un octroi. »

Art. 11. A l'article 10, § 2, du même arrêté, les mots « Toute décision d'octroi du statut de client protégé est notifiée à celui-ci, communiquée au fournisseur de dernier ressort, au fournisseur auquel le client protégé est contractuellement lié ainsi qu'au C.P.A.S. du domicile du requérant. Toute décision de refus est motivée et notifiée par pli certifié ou recommandé. Ce pli produit ses effets le troisième jour ouvrable suivant celui de son dépôt auprès de l'opérateur postal. Elle » sont remplacés par les mots « Toute décision de refus est motivée et ».

Art. 12. A l'article 10, § 3, du même arrêté, les mots « Notification par pli certifié ou recommandé au client protégé en est aussitôt réalisée et information donnée au fournisseur de dernier ressort, au fournisseur auquel le client protégé est contractuellement lié, au C.P.A.S. du lieu de domiciliation du client résidentiel au nom duquel est introduite la demande ainsi qu'au greffe de la Justice de Paix territorialement compétente. » sont remplacés par les mots « La notification au client protégé en est aussitôt réalisée par pli certifié ou courrier recommandé et l'information est transmise au fournisseur commercial, au fournisseur de dernier ressort, aux services référencés par le demandeur dans son formulaire de candidature »

Art. 13. L'article 12 du même arrêté est remplacé par ce qui suit : « Art. 12. § 1^{er}. Lors de sa réponse à l'invitation à compléter son dossier ou à fournir des renseignements complémentaires ou lors d'une demande de renouvellement du délai assortissant une décision de recevabilité provisoire, le requérant peut exprimer le souhait d'être entendu par BRUGEL.

§ 2. Lorsque le requérant sollicite d'être entendu par Brugel, il est invité à se présenter en ses bureaux, éventuellement assisté ou représenté par le conseil de son choix.

Une seule surséance est, en principe, admise. Sauf circonstances exceptionnelles à apprécier par le Président de séance, il est ensuite statué quand même le requérant ou son conseil éventuel ne comparaitraient pas. »

Art. 14. La Ministre qui a l'énergie dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 juillet 2012.

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargée de l'Environnement, de l'Energie
et de la Rénovation urbaine,

Mme E. HUYTEBROECK